

Vie quotidienne

Gérer la vie quotidienne



Quel genre d'appartements y a-t-il en Finlande ? Où puis-je faire les courses ? Comment puis-je obtenir une connexion Internet ? Quels sont les moyens de transport en Finlande ? Ce module répondra à ces questions et plus encore.

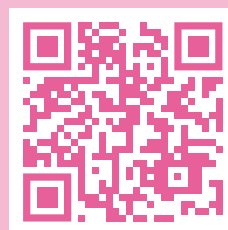
Dans ce module vous aurez des informations sur :

- Location des appartements
- Factures
- Règlements concernant le logement
- Déchets et maintenance
- Magasins et marchés
- Banques
- Transport

Renseignez-vous sur
ce module en consultant
mof.fi/sections/daily_life/fr
ou à travers le code QR ci-dessous



Retrouvez ce module via
mof.fi/exercises/daily_life/fr
ou à travers le code QR ci-dessous



Location d'appartements

Lisez le texte et répondez aux questions.

En tant que réfugié de quota, vous et votre famille avez droit à un appartement de location qui sera arrangé pour vous dans votre municipalité de résidence.

La superficie et le nombre de pièces de l'appartement de location dépendent du nombre des locataires, toutefois les équipements de base sont en général les mêmes. Dans l'appartement de location, il y a généralement un hall d'entrée, une cuisine, un salon, des chambres, une salle de douche et une toilette. Dans les toilettes finlandaises, il y a un siège de toilette et un lavabo pour se laver les mains. Il y a généralement un chauffage central dans les appartements qui garde l'appartement chaud pendant le temps froid. Chaque chambre dispose d'un chauffage réglable.

Le propriétaire et le locataire signent un contrat de location écrit, où le montant de la location et la durée du loyer sont indiqués.

1. En tant que réfugié de quota, qui chargé d'arranger un appartement pour vous avant votre arrivée en Finlande ? De quoi dépend la taille de l'appartement ?

2. L'équipement de base dans les appartements est-il le même ?

3. La municipalité vous soutient dans l'arrangement de l'appartement mais qui signe le contrat de location ?

4. Qu'est ce qui est indiqué dans le contrat de location ?

5. Les appartements à louer sont-ils meublés ?



- Les appartements en location en Finlande ne contiennent normalement que les équipements de base. Si vous avez besoin de quelque chose de spécifique, vous devez l'acheter par vous-même.
- Les équipements que vous trouverez à votre arrivée dans l'appartement peuvent varier. Des représentants de votre municipalité vous aideront à vous installer dans votre nouvel appartement de location.

Factures

Lisez le texte.

Le loyer de l'appartement est versé mensuellement au propriétaire directement via un transfert de compte. Un loyer impayé entraîne la résiliation du contrat de location.

En plus du paiement de la location, il y a généralement une facture d'eau séparée, dont la somme dépend de la quantité de résidents dans votre appartement. La facture d'eau couvre une utilisation moyenne de l'eau; en cas d'utilisation excessive d'eau, il y aura une charge distincte.

Les locataires doivent signer un contrat avec le fournisseur d'électricité. La facture d'électricité est généralement payée chaque mois ou quatre fois par an via un transfert de compte direct au fournisseur d'électricité. La somme de la facture d'électricité dépend de l'utilisation de l'électricité dans l'appartement. Il est important de suivre l'utilisation de l'eau et de l'électricité, car une utilisation excessive entraînerait des frais distincts. Les représentants de la municipalité vous soutiendront au départ avec les difficultés liés au loyer.

1. Répondez par «vrai» ou «faux».

a	Le loyer est payé par virement bancaire.	
b	Si le loyer n'est pas payé, le contrat de location prendra fin.	
c	Le paiement de l'eau est généralement compté séparément du paiement de location.	
d	Le paiement de l'eau est le même indépendamment du nombre de personnes qui habitent dans l'appartement.	
e	Si l'eau est utilisée de manière excessive, une somme distincte devra être payée.	
f	La facture d'électricité est payée par virement bancaire.	
g	Contrairement au paiement de l'eau, le montant de la facture d'électricité ne dépend pas du nombre des personnes, mais dépend de l'utilisation.	

2. La page suivante présente un exemple de facture d'électricité. Jetons un coup d'œil ensemble :

- **La partie 1** contient les informations nécessaires pour le paiement : «eräpäivä» signifie date d'échéance et «laskun viite» est le numéro de référence que vous devez inclure lorsque vous payez afin que votre paiement puisse être suivi.
- **La partie 2** contient votre nom et votre adresse; ainsi, vous pouvez toujours vous assurer que la facture est bien la vôtre. De nos jours, la plupart des factures sont également envoyées par internet.
- **La partie 3** contient les informations de votre contrat, par exemple la durée votre contrat et si vous recevez une facture chaque mois ou tous les trois mois ou autrement.
- **La partie 4** résume la plupart des informations que vous avez lues ci-dessus. Regardez cette partie et retrouvez les informations nécessaires.



- Payer le loyer et les factures à temps est votre responsabilité. Si vous ne payez pas à temps, vous en assumez les conséquences.
- Lorsque vous payez une facture, vous devez au moins avoir le numéro de compte bancaire, la somme et le numéro de référence.
- Si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter l'autorité compétente.



Laskuttaja: HELEN OY
Kampinkuja 2, 00090 HELSINKI
Y-tunnus: 2630573-4 Helen Oyj, Helsinki
Y-tunnus: 2025428-7 Helen Sähköverko Oyj, Helsinki

Etunimi Sukunimi
Katuosoite 1 A 11
00100 HELSINKI

Helsingin Energia on nyt Helen Oyj

Helsingin Energia on 1.1.2015 alkaen Helen Oyj. Muutoksen seurauksena Helsingin kaupungin päätös Helsingin Energia -liiketoiminnan yhtiöittämisestä. Yhtiön toiminta ja palvelut säilyvät ennallaan eikä muutos edellytä asiakailta toimenpiteitä. Nimesmuutoksen myötä myös ilmestymä uudistuu.

Tarjomme sisältö on maailman parhaimpaa kaupunkien energiaa. Lue lisää liitteistämme.

SÄHKÖLASKU

12.01.2015

1/4

LASKUN TIEDOT

Laskun numero:
12345678
Laskun viite:
203 12345 12345 12345

1.

Eräpäivä:
26.01.2015

ASIAKKAAN TIEDOT

Asiakkaan nimi:
Etunimi Sukunimi
Käyttöpaikan osoite:
Katuosoite 1 A 12,
00100 HELSINKI

2.

Asiakasnumero:
1234567

Käyttöpaikkatunnus:
12345678

Pluskortin numero:
123456 456789 123

Mittarinumero:
12345678

SOPIMUKSEN TIEDOT

Sopimusnumero:
123456789
Sopimus voimassa:
26.08.2016 asti

3.

Laskutustapa:
12 kertaa vuodessa

Sähkövoima:
Yleissähköt

KULUTUSLASKUN YHTEENVETO

KULUTUSLASKU 01.10.2014-31.12.2014 TOTEUTUNUT KÄYTTÖ
Sähköenergia, Yleissähköt Helen Oyj
Sähkön siirto, Yleissähköt Helen Sähköverko Oyj
KULUTUSLASKU YHTEENSÄ (SIS. VEROT)

4.

376 kWh
28,29 e
35,56 e
63,85 e

LASKUN LOPPUSUMMA

Lasku sisältää arvonlisäveroa 51,48 eurosta 24 %
Loppusumma ilman alv
Sähkövero 1.1.2015 alkaen (c/kWh):

5.

63,85 e
12,37 e
51,48 e

Veroluokassa vero on 2,79372 s/s, alv 24 % ja 2,253 ilman alv.

EDUT Plusaan oikeuttavat osiot 28,29 e.

Tarkennut tiedot
lks. Laskuohje

Saajan tilinumero

IBAN DANUBE BANK
POMUOLA FI18 8000 1200 3133 60
FI17 5000 0110 0000 55

BIC DABAFIHH
OKOYFIHH

Saaja

HELEN Oyj

Sähkölasku
Laskun numero: 62689082

Maksajan nimi ja osoite

Etunimi Sukunimi
Katuosoite 1 A 11
00100 HELSINKI

Pyydämme käyttämään maksessanne tämän laskun viitenumeroa.

Allekirjoitus

Viitenumero 203 12345 12345 12345

Eräpäivä 26.01.2015 Euro 63,85

MINIPI
LASKU
MAKSETYKSI



Makuu välittömään saajalle maksajavälityksen ehtojen mukaisesti ja vain maksajan ilmoittaman tilinumeron perusteella.

LASKU

LASKURITTELY

ASIAKASPALVELU

AJANKOHTAUSTA

helen.fi/asiakaspalvelu/kodit/laskutus/laskun-lukuohje/

- Trouvez et entourez la date d'échéance.
- Trouvez et entourez la somme de paiement.
- Trouvez et entourez le numéro de référence que vous devez inclure lors du paiement.
- Le mot «tilinumero» signifie numéro de compte. Trouvez-le et entourez-le.

Règlements communs

Lisons le texte et répondons aux questions.

Souvent un réfugié de quota et sa famille louent un appartement dans un immeuble, composé de plusieurs appartements qui forment à leur tour un syndicat de copropriété. Chaque habitant doit respecter les règlements en vigueur spécifiques à son syndicat. La buanderie commune ne peut être utilisée qu'aux heures réservées. Une voiture est garée dans le parking seulement. De plus, les locataires doivent veiller à la propreté générale de l'environnement et au tri des déchets. En cas de violation des règles et règlements, les voisins se plaindront auprès du gestionnaire du syndicat.

1. Qu'est-ce qu'un syndicat de copropriété ?

2. Les règlements des différents syndicats de logement sont-ils les mêmes ?

3. Pouvez-vous laver le linge à n'importe quel moment de la journée ?

4. Qui s'occupe du tri des déchets?

5. À qui pourriez-vous vous plaindre en cas de violation du règlement ?

À qui les voisins se plaindraient-ils si vous enfreignez les règles?



- Votre appartement de location se situe dans un immeuble.
- Vous devez respecter le règlement de l'immeuble.

Entretien et déchets

Chaque syndicat de copropriété a son propre service de maintenance, qui est contacté par exemple si les robinets, les dolines ou les chauffages doivent être réparés. Si vous détectez des dégâts de fuite d'eau dans l'appartement, vous devez appeler immédiatement le service de maintenance. Tout dommage qui survient aux appartements de location doit être informé au propriétaire. Le propriétaire est tenu de réparer ou de changer les appareils endommagés tels que le réfrigérateur, la cuisinière ou les robinets. Si le dommage a été causé par le locataire, il peut être tenu de payer pour ceux-ci.

1. Liez la question avec la réponse correspondante. Notez qu'une question peut avoir plusieurs réponses et une réponse peut être valable pour beaucoup de questions.

a	si le chauffage ne marche plus		
b	si le frigo ne marche plus		
c	si j'ai l'intention de faire des rénovations		
d	si la connexion à internet ne fonctionne pas		
e	si les égouts sont bloqués		
f	le détecteur d'incendie	j'informe le service de maintenance.	v
g	si j'ai l'intention de modifier les murs ou la structure	c'est ma propre responsabilité.	w
h	s'il y a des fuites d'eau	j'informe le propriétaire.	x
i	si une autre personne déménage avec moi	doit toujours être installé dans l'appartement.	y
j	si la lampe doit être changée	j'informe la police.	z
k	si j'ai une question sur le paiement du loyer		
l	si quelque chose est volé		
m	si j'ai besoin d'ustensiles de cuisine		
n	si j'ai jeté quelque chose dans les toilettes et elles sont devenues bloquées		
o	si j'ai l'intention d'obtenir un animal de compagnie		

Mis à part l'entretien de votre appartement en bon état, vous avez l'obligation de veiller à la propreté de votre milieu de vie. Lisons le texte et découvrons comment.

L'entretien de la propreté de l'immeuble et de son environnement est le devoir de chaque locataire. Tous les sacs poubelles et déchets doivent être ramenés aux conteneurs des déchets destinée à ceux-ci. Il y a des poubelles dans la cour de chaque complexe d'appartements, et les locataires y ramènent leurs ordures. La plupart des syndicats de copropriété ont des poubelles séparées pour différents types de déchets. Le locataire doit trier les ordures et mettre le bon type dans la poubelle correspondante.

2. Pourquoi recyclons-nous ?

3. Sur le tableau suivant, vous pouvez trouver plusieurs types de déchets ainsi que des exemples d'images de ces types. Les images proviennent de pori.fi/lajittelu. Mettez les produits suivants dans la poubelle adéquate. Lisez le texte à la fin de la page.

Excréments des animaux de compagnie | Plantes mortes | Magazines | Couches | Récipients en verre | Boîtes de thon | Métal brisé | Emballage en carton | Boîtes de pois chiches | Conteneur en carton de pois chiches | Serviettes hygiéniques | Journaux | Restes de nourriture | Peaux de bananes | Bouteilles en verre | Boîtes de tomates | Bouteilles en plastique sans dépôt | Vêtements usés | Emballage en plastique | Épluchures de carottes | Autres déchets n'appartenant à aucune catégorie

Déchets biodégradables		
Papier		
Carton		
Métal		
Verre		
Plastique		
Déchets mixtes		

4. Visitez kierratys.info pour lire plus sur le tri des déchets.



- Les bouteilles en plastique et en verre qui ont un dépôt peuvent être ramenés au marché et vous pouvez ainsi récupérer le dépôt.
- Les vieux livres peuvent être donnés aux bibliothèques et les vieux vêtements peuvent être donnés aux centres de collecte.
- Les piles, certaines lampes, les ordinateurs, les téléphones, l'ancien équipement électronique, la peinture et les autres matériaux dangereux ne peuvent pas être jetés et doivent être retournés aux centres de collecte.
- Le recyclage garde le pays propre; c'est votre responsabilité en tant que résident à une municipalité et futur citoyen de garder la Finlande propre.

Faire les courses dans votre municipalité

Le texte suivant est pris de la page web de cette leçon. Le lien vers cette page se trouve au début de ce module. L'avez-vous trouvé ? Il ressemble à mof.fi/sections/daily_life/fr and vous pouvez en lire plus sur le sujet sur la page.

Les finlandais achètent souvent les produits alimentaires ainsi que d'autres articles dans des grands magasins et dans des supermarchés. Dans les grands magasins on trouve aussi des magasins de vêtements et de chaussures. Lorsque vous entrez dans un magasin, vous pouvez prendre un caddie ou un panier pour y mettre vos achats. Dans les magasins il y a des rayons différents pour les types de produits différents. Dans le rayon des fruits et légumes, on se sert soi-même à mettre dans des sacs en plastique ou en papier la quantité voulue de fruits et légumes. Après la collecte placez le sac de fruits ou de légumes sur le peseur, puis vous appuyez sur le bouton du numéro de produit et la machine vous indique le prix. Vous placez l'étiquette de prix sur le sac. Le pain est acheté du rayon du pain. Le poisson et la viande sont normalement commandés au comptoir qui leur est réservé. Il peut également y avoir des vêtements et des chaussures à vendre dans le magasin et leurs étiquettes de prix y sont attachées. Les courses sont payées au comptoir avec de l'argent ou une carte bancaire.

Dans les municipalités de moyennes et grandes tailles ainsi que les villes, vous pouvez trouver des magasins d'alimentation qui vendent des produits utilisés surtout par des immigrés. Les municipalités et les villes de taille moyenne ont un marché où vous pouvez acheter des fruits et des légumes entre autre, ainsi que passer du temps avec les gens autour d'une tasse de café.

Dans les marchés aux puces vous pouvez trouver des vêtements pour les enfants et les adultes, des appareils ménagers, des meubles et des jouets pour les enfants qui sont en bon état. Vous trouvez surtout beaucoup de vêtements d'enfants presque neufs. Renseignez-vous sur les marchés aux puces dans votre municipalité pour acheter des choses d'occasion au lieu d'acheter des produits neufs et chers. En achetant des produits ménagers d'occasion, vous feriez des économies considérables.

En Finlande, presque tout le monde, qu'il s'agisse d'enfants, de jeunes, d'adultes ou de personnes âgées, utilise des téléphones mobiles. Vous pouvez acheter une carte SIM prépayée de votre R-Kioski local ou vous pouvez acheter la carte SIM d'une compagnie de téléphone et payer la facture mensuelle.

1. Répondez par « vrai » ou « faux ».

a	Les fruits et produits de nettoyage se situent dans différentes sections du magasin.	
b	Le paiement peut être effectué avec la carte bancaire.	
c	En Finlande, il existe des magasins qui vendent des produits étrangers et des produits utilisés surtout par des immigrés.	
d	Les produits des marchés aux puces sont plus chers que ceux des autres magasins.	
e	En achetant des produits ménagers d'occasion, vous feriez des économies considérables.	
f	Les magasins R-kioski vendent des cartes SIM prépayées.	

2. Un grand nombre de marchés aux puces peuvent être trouvés en ligne. Essayez de chercher les sites internet qui contiennent le mot «kirpputori». Vous pouvez également rechercher des groupes et des pages sur les médias sociaux qui contiennent le mot «kirpputori». Partagez les résultats avec vos amis ou votre famille.



- Il n'y a généralement pas de marchandage dans les magasins en Finlande, sauf dans les marchés aux puces.
- Dans les centres de recyclage, vous pouvez trouver des produits de bonne qualité pour des prix raisonnables.
- Vous pouvez accéder à Internet via un abonnement avec une carte SIM prépayée, entre autres. Renseignez-vous sur les différentes options Internet et comment les obtenir.

Banques

Gérer votre argent est un aspect important de votre vie quotidienne en Finlande. Dans cette section, vous apprendrez comment utiliser les services bancaires en Finlande. Lisez le texte.

Chaque immigré a besoin d'ouvrir un compte bancaire, dans la banque de sa municipalité ou dans la municipalité voisine. La demande d'ouverture d'un compte bancaire exige un passeport valide, un permis de séjour et un enregistrement auprès de la municipalité. Une fois que le compte est ouvert, vous obtiendrez une carte bancaire personnelle. Cette carte vous permettra de retirer de l'argent aux distributeurs automatiques et de payer vos achats dans les magasins. Mémorisez le code secret de votre carte. Le code secret est un numéro à quatre chiffres, que votre banque vous transmettra.

Vous pouvez retirer des distributeurs automatiques de l'argent en euros, qui est la monnaie de la Finlande et d'autres pays européens. En Finlande, le mode de paiement le plus courant est la carte bancaire. Vous mettez votre carte bancaire dans une petite machine dans le magasin, puis vous entrez votre code secret. Le coût de vos achats sera automatiquement déduit de votre compte. Vous pouvez également payer en espèces.

1. Qu'est-ce qu'un compte bancaire ?

2. Comment pouvez-vous utiliser votre compte bancaire ?

3. Qu'est-ce qu'une carte bancaire ?

4. Comment pouvez-vous utiliser votre carte bancaire ?

Avec la carte bancaire, la banque vous enverra des identifiants bancaires ou vous fournira un moyen de les utiliser. Vos identifiants bancaires sont des numéros qui sont utilisés pour confirmer des paiements en ligne ou pour accéder à d'autres services en ligne et parfois pour confirmer votre identité sur certains sites. Les identifiants bancaires sont appelés « pankkitunnukset » en finnois.

5. Que pouvez-vous faire avec vos identifiants bancaires ?

6. D'où obtenez-vous les identifiants bancaires ?



- Tout le monde, hommes, femmes et enfants ont leurs propres comptes bancaires. Les paiements sont effectués sur le compte de la personne.
- Ayez toujours votre carte bancaire et vos identifiants bancaires dans un endroit sûr.
- Le code PIN de votre carte bancaire est personnel. Ne le donnez à personne.

Transport

Le transport est une partie importante de la vie quotidienne. Apprenons à connaître les moyens de transport en Finlande en lisant les textes et en répondant aux questions.

Les moyens locaux de transports en commun comprennent les bus locaux, les trains locaux et les trams. Les moyens de transports en commun pour les trajets de longue distance sont les bus et trains. L'utilisation des transports publics est généralement moins chère que de voyager avec une voiture privée.

1. Est-il moins cher de voyager avec des moyens de transport publics ?
-

2. Y a-t-il d'autres moyens de transport publics dans votre pays qui ne sont pas en Finlande ?
-

Les bus locaux sont attendus aux arrêts de bus qui sont marqués par un panneau de signalisation. Les bus s'arrêtent aux arrêts de bus pour prendre les passagers. Lorsque le bus arrive à l'arrêt de bus, faites un signe d'arrêt au conducteur de bus pour qu'il s'arrête. Dans la plupart des municipalités, on paie au bus avec une carte de transport rechargée à l'avance. Si vous n'avez pas une carte de transport, vous pouvez payer votre ticket en espèce. Les bus des grandes lignes prennent les passagers aux stations des bus de longues distances. Le prix du billet du bus de longue distance est généralement moins cher si vous l'achetez à l'avance en ligne.

3. Le transport local est sécurisé. Les enfants peuvent l'utiliser pour aller à l'école, et ils obtiennent parfois des réductions de prix. Cela arrive-t-il dans votre pays ?
-

4. Dans la plupart des municipalités, vous devez utiliser une carte de transport rechargée à l'avance. Si vous n'avez pas de carte, comment pouvez-vous payer ?
-

5. Lorsque vous voyagez pour une longue distance, l'achat du billet à l'avance est généralement moins cher que de l'acheter dans le bus. Parfois, il est seulement possible d'acheter le billet à l'avance. Cela se passe-t-il de la même manière dans le pays d'où vous venez ?
-

6. La page suivante contient trois cartes. Laquelle représente les routes principales en Finlande? Discutez avec votre famille ou vos collègues. La source de la carte est wikipedia.com.
-



- Le transport est sûr pour les femmes, les enfants et les hommes.
- Acheter des billets sur Internet ou à l'avance est généralement moins cher.
- Les immigrants doivent souvent posséder un permis de conduire finlandais avant de pouvoir conduire en Finlande. Visitez traficom.fi pour savoir plus sur les permis de conduire.

Les trains voyagent largement à travers la Finlande. Toutes les villes de taille moyenne ont des gares. Les trains s'arrêtent aux gares où les passagers peuvent partir et prendre le train. Le billet est généralement acheté à la gare, et peut également être acheté sur Internet et parfois au train.

7. Où pouvez-vous acheter un billet de train ?

8. Ci-dessous, il y a trois cartes. Quelle est la carte qui représente les chemins de fer en Finlande ? Discutez avec votre famille ou vos collègues. La source de la carte est vr.fi ; visitez-le.

9. Que représente la dernière carte? La source de la carte est wikipedia.com.

En Finlande on utilise beaucoup les vélos. Beaucoup de finlandais se rendent à l'école et au travail à vélo. Les bicyclettes sont garées aux endroits qui leur sont alloués. En utilisant le vélo, il est important de suivre les règles de la circulation et d'utiliser un casque. La personne qui fait du vélo doit être consciente de ceux qui marchent et qui traversent les rues.

10. Les gens utilisent beaucoup les vélos en Finlande; c'est un moyen de transport sûr et commun pour les femmes et les hommes et aussi pour les enfants. Est-ce commun là d'où vous venez? Pensez-vous que vous feriez du vélo en Finlande ?

11. Quelles sont les trois choses dont vous devez vous souvenir lorsque vous faites du vélo ?





Fumer

Lisez le texte.

Fumer dans tous les espaces publics; dans les aéroports, dans les gares, les gares routières, les autobus, les trains, les avions, les écoles, les bureaux, et les couloirs, est interdit par la loi. Des espaces séparés sont alloués pour fumer dans les lieux publics. Vous devez utiliser ces espaces pendant l'été et l'hiver aussi. Ces espaces sont clairement marqués. Les mégots de cigarettes doivent être jetés dans des poubelles spéciales à cigarettes.

1. Selon vous, quels sont les endroits où il est permis de fumer? Vérifiez vos réponses pour connaître les règles en Finlande.

		
Autobus		
Cour		
Votre appartement		
Votre voiture en présence des enfants		
Parc		
Lieu marqué comme zone non-fumeur		
Lieu marqué comme espace fumeur		
Avion		
Rue		

Maintenant que vous avez terminé le module, écrivez au moins cinq réflexions sur les nouvelles choses que vous avez apprises. Les réflexions ne doivent pas être les mêmes qui se trouvent dans la boîte ci-dessous, mais peuvent en être inspirées. Partagez vos pensées avec votre famille ou vos amis.



- En tant que réfugié de quota, vous vivrez dans un appartement de location.
- Vous êtes responsable de payer le loyer et les factures à temps.
- Vous êtes responsable de maintenir l'appartement en bon état et de garder votre environnement propre.
- Presque tous les paiements sont effectués via votre banque Internet et votre carte bancaire. Les paiements en espèces sont beaucoup moins courants.
- Il y a beaucoup d'options pour faire vos courses.
- Le réseau de transport en commun est très bon.
- Fumer dans tous les lieux publics est interdit.

Réponses

Location d'appartements

1. En Finlande, vous habitez dans un appartement de location que votre municipalité arrangera pour vous. La taille de l'appartement dépend du nombre de résidents.
2. L'équipement de base dans les appartements est généralement le même.
3. Vous, en tant que locataire, signerez un contrat de location avec le propriétaire.
4. Le contrat de location contient le montant de la location et la durée du loyer.
5. Les appartements sont loués sans meubles.

Factures

1. Les réponses peuvent être trouvées sur le tableau suivant.

a	b	c	d	e	f	g
Vrai	Vrai	Vrai	Faux	Vrai	Vrai	Vrai

2. Les réponses peuvent être trouvées sur l'image.

The image shows a Finnish invoice with the following details:

- Top Left:** Saajan tilinumero (IBAN) DANKE BANK POKKOLA FI18 8000 1200 3133 60 FI17 5000 0110 0000 55. A box labeled 'd' points to the bank name.
- Top Right:** BC DABAFIHH OKOYFIHH.
- Middle Left:** Saaja HELEN Oy. Maksajan nimi ja osoite: Etunimi Sukunimi, Katuosoite 1 A 11, 00100 HELSINKI.
- Middle Right:** Sähkölasku, Laskun numero: 62689082.
- Bottom Left:** Aliekirjoitus.
- Bottom Middle:** Pyydämme käyttämään maksaessanne tämän laskun viitenumeroa. Viitenumero: 203 12345 12345 12345. Eräpäivä: 26.01.2015. Euro: 63,85. A box labeled 'c' points to the payment number, 'a' to the due date, and 'b' to the amount.
- Bottom Right:** WIKONET LASKU MAKSUTUS.
- Bottom Center:** A barcode.

Règlements communs

1. Un syndicat de copropriété possède le complexe d'appartements où votre appartement est situé.
2. Chaque société de logement a ses propres règles. Chaque locataire dans une société de logement doit se conformer aux règles et règlements de leur société de logement.
3. La buanderie de la société de logement ne peut être utilisée qu'aux heures réservées.
4. Les locataires doivent veiller à la propreté générale de l'environnement et au tri des déchets.
5. En cas de réclamation ou de violation des règles, la société de logement sera contactée.

Entretien et déchets

1. Les réponses peuvent être trouvées sur le tableau suivant.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
v x	x	x	w	v	y	x	v x	x	w	x	z	w	w	x

2. Le recyclage est nécessaire pour protéger votre environnement et le garder propre. Le recyclage permet la réutilisation des matériaux et réduit donc les coûts d'achat de certains produits.

3. Les réponses peuvent être trouvées sur le tableau suivant.

Déchets biodégradables	Plantes mortes Restes de nourriture Peaux de bananes Épluchures de carottes
Papier	Magazines Journaux
Carton	Emballage en carton Conteneur en carton de pois chiches
Métal	Boîtes de thon Métal brisé Boîtes de pois chiches Boîtes de tomates
Verre	Récipients en verre Bouteilles en verre
Plastique	Récipients en verre Bouteilles en verre
Déchets mixtes	Excréments des animaux de compagnie Couches Serviettes hygiéniques Vêtements usés Autres déchets n'appartenant à aucune catégorie

4. Le site web kierratys.info contient des informations importantes sur les centres de recyclage et de collecte. Visitez-le et apprenez à connaître ceux qui sont près de vous.

Faire les courses dans votre municipalité

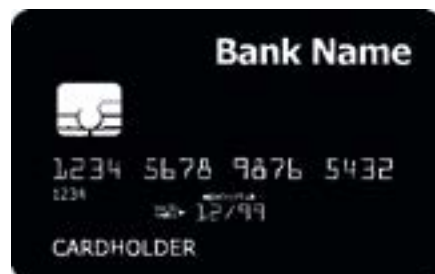
1. Les réponses peuvent être trouvées sur le tableau suivant.

a	b	c	d	e	f
Vrai	Vrai	Vrai	Faux	Vrai	Vrai

2. Les réponses varient.

Banques

1. Un compte bancaire est un compte que vous recevez de la banque. Un compte bancaire a un numéro de compte.
2. Un compte bancaire peut être utilisé pour transférer et recevoir de l'argent.
3. Une carte bancaire est une carte en plastique que vous recevez de la banque. Obtenir la carte bancaire peut coûter de l'argent. L'image suivante est un exemple de carte bancaire.



4. Avec votre propre carte bancaire, vous pouvez retirer de l'argent du distributeur de billets et payer vos achats dans les magasins.
5. Les identifiants bancaires peuvent être utilisés pour confirmer des paiements en ligne ou pour accéder à d'autres services bancaires en ligne et parfois pour confirmer votre identité sur certains sites Web.
6. La banque vous enverra vos identifiants bancaires. Les identifiants bancaires peuvent également être utilisés via votre smartphone. L'image suivante est un exemple d'identifiants bancaires.








Transport

1. Voyager avec des moyens de transport publics est généralement moins cher.
2. Les réponses varient.
3. Les réponses varient.
4. Si vous n'avez pas de carte de transport en bus, vous pouvez payer en espèces.
Actuellement, vous pouvez également payer via votre téléphone dans certaines municipalités.
5. Les réponses varient.
6. La carte «a» représente les routes principales en Finlande. Les routes en rouge sont les routes de première classe ou «valtatie» et celles en jaune sont les routes de deuxième classe ou «kantatie».
7. Le billet peut être acheté à la gare ou sur Internet. Dans la plupart des trains, les billets peuvent également être achetés dans le train. La plupart des gens achètent aujourd'hui le billet de train sur Internet. Il existe également des applications mobiles disponibles pour acheter des billets sur Internet. Vérifiez comment cela fonctionne dans votre municipalité!
8. La carte «c» représente les chemins de fer en Finlande. Le site web vr.fi peut être utilisé pour acheter des billets de train.
9. La carte «b» représente les aéroports en Finlande.
10. Les réponses varient.
11. Lorsque vous faites du vélo, il est important de suivre les règles de la circulation, d'utiliser un casque et d'être attentif à ceux qui marchent et traversent les rues.

Fumer

1. Les réponses peuvent être trouvées sur le tableau suivant.

Autobus	Cour	Votre appartement	Votre voiture en présence des enfants	Parc
				

Lieu marqué comme zone non-fumeur	Lieu marqué comme espace fumeur	Avion	Rue
